

EPILAZIONE Hair removal . Haarentfernung

La durata ed il costo potranno variare in base alla propria situazione.

Duration and cost may vary according to your situation.

Die Dauer und Kosten hängen von der jeweiligen persönlichen Situation, (Haarfülle) ab.

Viso € 25.20'	Petto o schiena € 40.40'
Gesicht Face	Brust o. Rücken Chest or back
Braccia € 20.20'	½ Gamba € 25.25'
Arme Arms	Halbes Bein Half legs
Braccia e ascelle € 35.30'	Gamba Intera € 40.40'
Arme und Achseln Arms and Underarms	Ganzes Bein Full legs
Solo ascelle € 15.20'	Inguine € 20.20'
Achseln Underarms	Intimbereich Bikini zone

MANI E PIEDI Hands and feet . Hände und Füße

Non trattiamo lo smalto semipermanente e non disponiamo dei prodotti specifici per la sua rimozione.

We do not apply or remove semi-permanent (gel) nail polish.

Wir bieten weder das Auftragen noch das Entfernen von semipermanentem Nagellack (Gel) an.

Basic Manicure € 45.40'
MANICURE + SMALTO TRASPARENTE
Basic Manicure (manicure + transparent polish)
Basic Maniküre (Maniküre + klaren Nagellack)

Luxury Manicure € 55.50'
MANICURE + PEELING + MASSAGGIO MANI + SMALTO
Luxury-Manicure (manicure + peeling + hand massage + polish)
Luxury-Maniküre (Maniküre + Peeling + Hand Massage + Nagellack)

Basic pedicure € 40.40'
PEDICURE + SMALTO TRASPARENTE
Basic Pedicure (pedicure + transparent polish)
Basic Pediküre (Pediküre + klaren Nagellack)

Luxury Pedicure € 50.50'
PEDICURE + PEELING + MASSAGGIO + SMALTO
Luxury-Pediküre (Pediküre + Peeling + Füsse Massage + Nagellack)
Luxury-Pedicure (pedicure + peeling + polish + feet massage)

Supplemento smalto colorato + € 5
Supply colored polish
Zusatz gefärbter Nagellack

dHARA SPA is...

Bio-Sauna (bagno secco all'olivo), bagno di vapore ai limoni, vasca di acqua salina ad azione osmotica drenante, cascata d'acqua calda, kneipp alla sorgente naturale, idromassaggio esterno a 5 metri dal lago, zona relax interno-esterno, doccia tropicale, secchiata tonificante, tisane ayurvediche.

Bio-Sauna (dry olive bath), lemon steam bath, salt water bath with draining osmotic action, warm waterfall, kneipp to the source, outdoor hot tube 5 meters to the lake, indoor and outdoor relaxing area, tropical shower, toning bucket, ayurvedic herbal teas.

Bio-Sauna (trockenes Oliven Bad), Dampfbad mit Zitronenduft, Salz-Wasser-Bad als osmotische Wirkung, warmer Wasserfall, Kneipp zur Quelle, 5 Meter vom See außen Jacuzzi, Innen- und Außen- Entspannungsbereich, tropische Dusche, Eimer mit Kaltwasser, Ayurvedische Kräutertee.

solo su prenotazione · only on reservation

Tutti i giorni
Every day . Jeden Tag

15.00 - 17.00 & 17.15 - 19.15
€ 30 (free of charge for hotel guests)



Ingresso in esclusiva
Exclusive use . Exklusive Benutzung

20.30 - 22.30
€ 149 or € 179 with spumante & fruit carpaccio
for 4 people, from the 5th person extra charge of € 20,00 per person
wellness kit with towels & flip flops included

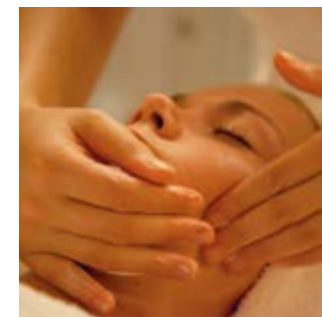
MASSAGES

Il nostro centro olistico ed estetico è aperto tutti i giorni ESCLUSO il lunedì, con orari flessibili in base alla Vostra e nostra disponibilità.

Our holistic and beauty center is open every day EXCEPT Monday, with flexible hours based on your and our availability.

Unser ganzheitliches Schönheitszentrum ist täglich täglich AUSSER Montag und bietet flexible Öffnungszeiten, die von Ihrer und unserer Verfügbarkeit abhängen.

Belfiore SUPERIOR
Park Hotel



100% recycled paper
lipogralia@arminis.it ©6-2016

dHARA
wellness & SPA

in riva al lago...
la sorgente del benessere

dHARA
wellness & SPA

Massaggi, trattamenti viso e corpo, ayurveda, estetica e un'esclusiva Spa.
Un ambiente unico dove farsi coccolare e concedersi momenti di vera pace ed armonia.
Dhara Wellness...
la sorgente del benessere in riva al Lago.

Massages, Face and Body Treatments, Beauty and an exclusive Spa. The ideal place to be pampered and to enjoy some moments of real peace and harmony.
Dhara Wellness... the Well-being Source by the Lake.

Massagen, Gesichts- und Körperbehandlungen, Beauty und ein exklusives Spa. Der ideale Bereich, wo man sich verwöhnen und Ihre Seele baumeln lassen.
Dhara Wellness... die Quelle des Wohlbefindens am See.



Via Zanardelli, 5
37010 Brenzone sul Garda · VR

Tel. +39 045 7420179
www.wellnessdhara.com
info@belfioreparkhotel.com

LAGO DI GARDA · ITALIA



VISAGE

Trattamento Ayurvedico Viso € 65 • 40'

Risolve la mancanza di tono, elimina le tossine, previene gli stati infiammatori, rende la pelle sana e luminosa. Ideale per la purificazione, ossigenazione e come nutrimento per la pelle.

Ayurvedic Facial Treatment

It addresses loss of tone, eliminates toxins, prevents inflammation, and leaves the skin healthy and radiant. Ideal for purification, oxygenation, and deep skin nourishment.

Ayurvedische Gesichtsbehandlung

Es wirkt Spannkraftverlust entgegen, leitet Giftstoffe aus, beugt Entzündungen vor und verleiht eine gesunde, strahlende Haut. Ideal zur Reinigung, Vitalisierung (Sauerstoffzufuhr) und als Tiefenpflege für die Haut.

Pulizia del viso € 80 • 50'

Un trattamento specifico per la pulizia del viso profonda. Liberiamo i pori grazie al vaporizzatore all'ozono ed oli essenziali.

Deep poor clearing facial

A specific treatment for deep facial cleansing. We free the pores thanks to the ozone and essential oils vaporizer.

Gesichtsbehandlung mit tiefer Porenreinigung

Eine spezielle Behandlung für die Tiefenreinigung des Gesichts. Wir befreien die Poren dank des Zerstäubers für Ozon und ätherischen Öle.

Trattamento Idratante € 85 • 50'

Un trattamento prezioso, anti-age che dona alla vostra pelle salute e luminosità. Vero e proprio booster di idratazione.

Moisturizing Treatment

A precious anti-aging treatment that restores health and radiance to your skin. A true hydration booster.

Feuchtigkeitbehandlung

Eine kostbare Anti-Aging-Behandlung, die Ihrer Haut Gesundheit und Ausstrahlung verleiht. Ein wahrer Feuchtigkeits-Booster.

Classic MASSAGE

Ogni trattamento è personalizzato in base alla costituzione ayurvedica del ricevente, utilizzando manualità e oli caldi (vegetali o medicati) specifici. Per un'azione mirata ed efficace, vengono integrati i tamponi caldi alle erbe e spezie nel Pinda Sveda e le polveri erbali nell'Udwartana, le pietre calde nell' Hot stone, ed i bendaggi nel Trattamento anticellulite.

Every treatment is customized according to the recipient's Ayurvedic constitution, using specific manual techniques and warm oils (vegetable or medicated). For a targeted and effective action, warm herbal and spice compresses are integrated into the Pinda Sveda, and herbal powders into the Udwartana, the heated stones of the Hot Stone massage, and body wraps in the Anti-Cellulite treatment.

Jede Behandlung wird individuell auf die ayurvedische Konstitution des Empfängers abgestimmt, wobei spezifische manuelle Techniken und warme Öle (pflanzlich oder medizinisch) verwendet werden. Für eine gezielte und wirksame Wirkung werden beim Pinda Sveda warme Kräuter- und Gewürzstempel und beim Udwartana Kräuterpulver integriert, die heißen Steine der Hot-Stone-Massage und die Wickel der Anti-Cellulite-Behandlung.

TRATTAMENTI TOTALI E PARZIALI

Full & partial body treatments

Ganz- und Teilkörperbehandlungen

Massaggio decontratturante € 90 • 50' / € 45 • 25'

Massaggio energico che agisce sulla muscolatura, offrendo un'azione distensiva. Ottimale per sciogliere le tensioni e le contratture, alleviare il dolore muscolare localizzato ed ottenere un benessere generale.

Decontracting massage all body or partial (back or legs)

Energetic massage that works on the muscles, offering a calming action. Optimal for loosening tensions and contractures, relieving localized muscle pain and achieving overall well-being.

Ganzkörper oder Teilweise (Rück oder Beine) dekontraktierende Massage

Energetische Massage, die auf die Muskeln wirkt und eine entspannende Wirkung hat. Ideal, um Verspannungen und Kontrakturen zu lösen, lokale Muskelschmerzen zu lindern und allgemeines Wohlbefinden zu erreichen.

Antistress € 90 • 50' / € 45 • 25'

Il massaggio Antistress integra corpo, mente ed emozioni che sono collegate tra loro in modo sottile. Agisce a livello neuromuscolare comunicando a tutto il corpo un rilassamento psicofisico.

The Antistress massage integrates the body, the mind and the emotions that are linked together in a subtle way. It acts at a neuromuscular level communicating a psychophysical relaxation to the entire body.

Stress ist eine Art unsichtbarer Feind, der wie jedes andere gesundheitliche Problem behandelt werden muss. Die Anti-Stress-Massage vereint Körper, Geist und Emotionen, die auf subtile Weise miteinander verbunden sind. Sie wirkt auf neuromuskulärer Ebene und vermittelt dem ganzen Körper eine psychophysische Entspannung.

TRATTAMENTI TOTALI

Full Body Treatments Ganzkörperbehandlungen

Trattamento esfoliante, rigenerante e nutriente

€ 90 • 50'

Stimola la rigenerazione cellulare, nutre a fondo la pelle. Ideale anche come preparazione all'esposizione solare.

Exfoliating, Regenerating, and Nourishing Treatment

It stimulates cell renewal and deeply nourishes the skin. Also recommended to prepare the skin for sun exposure.

Peeling-Behandlung: Regenerierend und pflegend.

Stimuliert die Zellerneuerung und pflegt die Haut tiefenwirksam. Auch zur Vorbereitung der Haut auf die Sonne empfohlen.

Detox body € 125 • 80'

Fango alle erbe alpine + massaggio personalizzato detossinante e decontratturante.

Alpine Herb mud + personalized detoxifying and muscle-relaxing massage.

Alpenkräuter-Fango + personalisierte, entgiftende und muskelentspannende Massage

Linfodrenaggio manuale € 85 • 50'

È un tipo di massaggio che mira a favorire il drenaggio naturale della linfa e possiede un potente effetto rilassante e calmante sul corpo. Utilizza una specifica quantità di pressione e attraverso movimenti ritmici e circolari consente di stimolare il flusso linfatico.

It is a type of gentle massage that aims to favor the natural drainage of lymph and has a powerful relaxing and calming effect on the body. It uses a specific pressure and through rythmical and circular movements allows the stimulation of lymphatic flow.

Es handelt sich um eine sanfte Massage, die den natürlichen Abfluss der Lymphe fördern soll und eine stark entspannende und beruhigende Wirkung auf den Körper hat. Sie verwendet einen bestimmten Druck und regt durch rhythmische, kreisende Bewegungen den Lymphfluss an.

Hot stone € 95 • 50'

Massaggio con pietre calde e oli aromaterapici che stimolano il flusso linfatico, con un effetto decongestionante e calmante sul sistema nervoso. Regala una profondo rilassamento fisico e mentale.

Massage performed with hot stones and aromatherapy oils that stimulate the lymphatic flow, with a decongestant and calming effect on the nervous system. Gives a deep physical and mental relaxation feeling.

Massage mit heißen Steinen und aromatherapeutischen Ölen, die den Lymphfluss anregen, mit abschwellender und beruhigender Wirkung auf das Nervensystem. Verleiht ein tiefes körperliches und geistiges Entspannungsgefühl.

Trattamento anticellulite € 85 • 50'

drenante e linfatico + riflessologia plantare + bendaggio con oli essenziali

Trattamento mirato con oli essenziali ad azione profonda. Purifica i tessuti dalle tossine e riduce visibilmente gli inestetismi della pelle.

Draining & Lymphatic Anti-Cellulite Treatment + Foot Reflexology + Body Wrap

Targeted essential oil treatment. Deeply purifies tissues from toxins and visibly reduces skin imperfections.

Drainierende und lymphatische Anti-Cellulite-Behandlung + Fußreflexzonenmassage + Wickel

Gezielte Behandlung mit ätherischen Ölen. Reinigt das Gewebe von Giftstoffen und verbessert sichtbar das Hautbild.

AYURVEDA Treatment

TRATTAMENTI PARZIALI

Partial Treatments Teilkörperbehandlungen

Thanda Abhyanga € 45 • 25'

Colonna vertebrale, schiena. Aiuta mobilità e flessibilità. Adatto a decontrarre, scaldare e sciogliere tensioni muscolari. Azione riflessa sul sistema nervoso.

Spine and back. Helps mobility and flexibility. Suitable for relaxing, warming, and easing muscle tension. Reflex action on the nervous system.

Wirbelsäule, Rücken. Fördert Mobilität und Flexibilität. Geeignet zum Entspannen, Wärmen und Lösen von Muskelverspannungen. Reflektorische Wirkung auf das Nervensystem.

Shiro Abhyanga € 45 • 25'

Testa, collo, spalle. Rilassa le tensioni del sistema nervoso e muscolare, riduce stress e ansia da prestazione. Migliora la qualità del sonno.

Head, neck, and shoulders. Relaxes nervous and muscular tension, reduces stress and performance anxiety. Improves sleep quality.

Kopf, Nacken, Schultern. Löst nervöse und muskuläre Verspannungen, reduziert Stress und Leistungsangst. Verbessert die Schlafqualität.

Griva Abhyanga € 45 • 25'

Collo e spalle. Migliora contratture muscolari, tensione da stress e da errata postura. Migliora sonno e respiro.

Neck and shoulders. Improves muscle contractures, tension from stress, and incorrect posture. Improves sleep and breathing.

Nacken und Schultern. Löst Muskelverspannungen sowie stress- und haltungsbedingte Verspannungen. Verbessert Schlaf und Atmung.

Mukha Abhyanga € 45 • 25'

Viso. Pulisce e purifica il viso. Allevia dolore, tensione e stanchezza. Pacifica la mente.

Face. Cleanses and purifies the face. Relieves pain, tension, and fatigue. Calms the mind.

Gesicht. Reinigt und klärt das Gesicht. Lindert Schmerzen, Verspannungen und Müdigkeit. Beruhigt den Geist.

Udara Abhyanga € 45 • 25'

Addome. Aiuta a rimuovere tossine. Migliora transito intestinale, gonfiore addominale, digestione.

Abdomen. Helps remove toxins. Improves intestinal transit, abdominal bloating, and digestion.

Bauch. Hilft beim Abtransport von Giftstoffen. Verbessert die Darmtätigkeit, lindert Blähungen und fördert die Verdauung.

Pada Abhyanga € 45 • 25'

Piedi. Rilassa tensioni muscolari. Migliora flessibilità articolare arti inferiori. Migliora cammino, postura, colonna. Aiuta sonno, gestione stress. Dona stabilità.

Feet. Relaxes muscle tension. Improves joint flexibility in the lower limbs. Improves walking, posture, and the spine. Helps with sleep and stress management. Provides stability.

Löst Muskelverspannungen. Verbessert die Gelenkflexibilität der unteren Gliedmaßen. Verbessert Gang, Haltung und Wirbelsäule. Hilft bei Schlaf und Stressbewältigung. Verleiht Stabilität.

Hasta Abhyanga € 45 • 25'

Mani. Riduce stress, stanchezza, ansia. Allevia insonnia, nervosismo. Favorisce scioglimento contrattura collo-spalle. Distende mente e corpo, migliora respiro.

Hands. Reduces stress, fatigue, and anxiety. Relieves insomnia and nervousness. Helps release neck-shoulder contractures. Relaxes mind and body, improves breathing.

Hände. Reduziert Stress, Müdigkeit und Angstzustände. Lindert Schlaflosigkeit und Nervosität. Hilft bei der Lösung von Nacken-Schulter-Verspannungen. Entspannt Körper und Geist, verbessert die Atmung.

TRATTAMENTI TOTALI

Ayurvedische Ganzkörperbehandlungen Full Body Ayurvedic Treatments

Abhyangam € 90 • 50' | € 150 • 90'

Massaggio ayurvedico con olio vegetale e/o medicato.

Ayurvedic massage with vegetable and/or medicated oil.

Ayurvedische Massage mit Pflanzenöl und/oder medizinischem Öl.

Sarvanga Abhyanga € 85 • 50'

Utile per insonnia, ansia, stress, pacifica la mente. Da flessibilità a livello articolare, migliora il tono muscolare, allevia dolori.

Useful for insomnia, anxiety, and stress; calms the mind. Restores joint flexibility, improves muscle tone, and relieves pain.

Hilfreich bei Schlaflosigkeit, Angstzuständen und Stress; beruhigt den Geist. Verleiht den Gelenken Flexibilität, verbessert den Muskeltonus und lindert Schmerzen.

Nala Abhyanga € 85 • 50'

Equilibrante della circolazione venosa e linfatica. Allevia pesantezza e stasi. Indicato per edemi/gonfiore degli arti, ritenzione idrica.

Balances venous and lymphatic circulation. Relieves heaviness and stagnation. Indicated for edema/swelling of the limbs and water retention. Gleich die venöse und lymphatische Durchblutung aus. Lindert Schweregefühl und Stauungen. Geeignet bei Ödemen/Schwellungen der Gliedmaßen und Wassereinlagerungen.

Nadi Abhyanga € 85 • 50'

Rimuove tossine, stanchezza. Dona nuova vitalità.

Removes toxins and fatigue. Restores new vitality.

Entfernt Giftstoffe und Müdigkeit. Verleiht neue Vitalität.

Udwartana € 90 • 50'

Purifica, riattiva e dona lucentezza al corpo. Elimina eccesso tossine, purifica l'organismo in profondità. Favorisce riduzione di tessuto adiposo. Contrasta la stasi.

Purifies, reactivates, and gives radiance to the body. Eliminates excess toxins and deeply purifies the organism. Promotes the reduction of adipose tissue. Counteracts stagnation.

Reinigt, reaktiviert und verleiht dem Körper neuen Glanz. Beseitigt überschüssige Giftstoffe und reinigt den Organismus tiefgreifend. Fördert den Abbau von Fettgewebe. Wirkt Stauungen entgegen.

Pinda Sveda € 95 • 50'

Stimola la sudorazione favorendo l'eliminazione delle tossine. Utile in caso di tensioni muscolari, dolori articolari, rigidità e contratture.

Stimulates sweating, promoting the elimination of toxins. Useful for muscle tension, joint pain, stiffness, and contractures.

Regt das Schwitzen an und fördert die Ausscheidung von Giftstoffen. Hilfreich bei Muskelverspannungen, Gelenkschmerzen, Steifheit und Verspannungen.

Swedana (Bagno di vapore) € 40 • 25'

a richiesta in aggiunta dopo ogni trattamento

Swedana (Steam Bath)

Available upon request after any treatment.

Swedana (Dampfbad)

Auf Anfrage nach jeder Behandlung verfügbar.